



Grupos Electrógenos **DEUTZ**



MOTORES DEUTZ

- **913** de 3, 4 y 6 cilindros, Turbo y Turbo Post-enfriado (Aftercooled).
- **1013** de 6 cilindros Turbo Post-enfriado (Aftercooled).
- Sistemas de refrigeración por aire (**913**), o por líquido (**1013**).
- Sistema de inyección directa, con regulador de régimen mecánico (**1013** electrónico).
- Mantenimiento de la frecuencia en 50 ó 60Hz +/-5%.
- Régimen de funcionamiento a 1500/1800 rpm.
- Filtro de aire con elemento seco con sensor de grado de obturamiento.
- Filtro de aire, aceite y combustibles descartables.
- Alternador: 12V 28A ó 14V 55A
- Motor de arranque de 12V 3kW ó 12V 3.1kW.

GENERADOR CRAMACO

- Sincrónico, corriente alterna trifásica 3x380/220 V.
- Conexión estrella con neutro accesible.
- Fabricados bajo los requerimientos de las normas internacionales IEC-CEI-UTE-VDE-BS, para servicio continuo y stand-by.
- Frecuencia 50Hz/1500 rpm ó 60Hz/1800 rpm (motores Serie 913 y 1013).
- Protección mecánica IP-23, Factor de potencia (cos fi): 0,8.
- Rotor de 4 polos (2 polos 3000 rpm), Aislación Clase H, autoventilado, autorregulado y autoexcitado por Sistema "Brushless" (sin anillos ni escobillas).
- Construcción monopalier con acople directo por manchón semielástico coaxial con discos metálicos flexibles, con rodamientos autolubricados libres de mantenimiento.

Cuadro de Potencias

MODELO	MOTOR DEUTZ	Régimen r.p.m.	Frecuencia Hz	Potencia Motor		Potencia Grupo Electrónico				Dimensiones 1x h x b mm	PESO SECO Kg	CONSUMO PROMEDIO lts/hora al 75% Carga	
				PRP (*)	STAND BY (*)	PRP (*)		STAND BY (*)					
				kW	kW	kWe	KVA	kWe	KVA				
» 50 Hz													
3D - 33 / 50	F3L 913	1500	50	29,5	30,5	26,3	30	26,73	33	1800x1550x860	650	5,4	
4D - 44 / 50	F4L 913	1500	50	39,0	40,0	34,7	40	35,64	44	1800x1550x860	700	7,1	
4DT - 57 / 50	BF4L 913	1500	50	50,0	52,0	44,6	52	46,33	57	1800x1550x860	760	9,2	
6D - 67 / 50	F6L 913	1500	50	58,5	60,0	52,7	61	54,06	67	2200x1550x860	960	11,5	
6DTP - 110 / 50	BF6L 913	1500	50	92,0	97,0	84,7	100	89,34	110	2200x1550x860	1100	17,8	
6DTCP - 143 / 50	BF6L 913C	1500	50	119,0	125,0	111,3	130	116,88	143	2200x1550x860	1200	22,9	
» 60 Hz													
3D - 33 / 60	F3L 913	1800	60	35,0	36,0	31,4	37	32,29	40	1800x1550x860	650	6,5	
4D - 44 / 60	F4L 913	1800	60	46,5	47,5	41,7	48	42,61	53	1800x1550x860	700	9,7	
4DT - 57 / 60	BF4L 913	1800	60	61,0	64,0	54,7	65	57,41	72	1800x1550x860	760	11,7	
6D - 67 / 60	F6L 913	1800	60	70,0	71,5	64,5	74	65,92	81	2200x1550x860	960	13,8	
6DTP - 110 / 60	BF6L 913	1800	60	110,0	116,0	102,0	122	107,53	134	2200x1550x860	1100	22,3	
6DTCP - 143 / 60	BF6L 913C	1800	60	143,0	151,0	133,3	158	140,73	174	2200x1550x860	1200	27,6	

(*) Nota

Servicio Prime

Potencia PRP ⁽¹⁾ s/ISO 8528 o IEC (1) s/ISO 3046-1

Potencia intermitente / con 3% margen para regulación para FL y 5% para BFL

Servicio Stand By

Potencia LTP ⁽²⁾ s/ISO 8528 o IEC (2) s/ISO 3046-1

De emergencia / bloqueada no sobrecargable / sin margen para regulación

(1) Potencia intermitente: Utilización bajo carga promedio < 80% de este valor sin limitación de tiempo.

(2) Potencia bloqueada: Utilización máxima 500 horas al año.



Grupos Electr6genos DEUTZ

Tableros de Control

TABLERO MODELO INDICACION	MANUAL STD ANALOGICA	AUTOMATICO BERNINI B32 B22 DIGITAL	AUTOMATICO FULL ELCOS CAM-680 DIGITAL
MEDICIONES ELECTRICAS			
VOLTIMETRO	X	X	X
LLAVE SELECTORA VOLTIMETRICA			X
AMPERIMETRO	X	X	X
LLAVE SELECTORA AMPEROMETRICA	X		
FRECUENCIOMETRO	X	X	X
POTENCIA ACTIVA (kW ₀)			X
POTENCIA REACTIVA (kVAR)			X
POTENCIA APARENTE (KVA)			X
COSENO FI			X
VOLTIMETRO DE BATERIA		X	X
CUENTA HORAS	X	X	X
MEDICIONES DE MOTOR			
PRESION DE ACEITE			X
TEMPERATURA CABEZA DE CILINDROS			X
VELOCIDAD		X	X
CONTROLES			
LLAVE DE CONTACTO / PULSADOR DE ARRANQUE	X	X	X
PARADA DE EMERGENCIA TIPO "GOLPE DE PUÑO"		X	X
SELECTOR FUNCION MANUAL - AUTOMATICO		X	X
SISTEMA DE PROTECCION			
BAJA PRESION DE ACEITE	X	X	X
ALTA TEMPERATURA	X	X	X
CORTE DE CORREAS (CARGA DE ALTERNADOR)	X	X	X
SOBREVELOCIDAD		X	X
BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE		X	X
RETENCION DE CAUSAS DE FALLAS	X	X	X
SOBRECARGA DE GENERADOR		X	X
LEDS INDICADORES			
TENSION DE FASES R - S - T	X		
FALLA DE CARGA DE ALTERNADOR	X		X
FALLA DE TENSION DE BATERIA		X	X
BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE	X	X	X
BAJA PRESION DE ACEITE	X	X	X
ALTA TEMPERATURA	X	X	X
OTRAS PREALARMAS PROGRAMABLES		X	X
SOBRECARGA DE GENERADOR		X	X
AUTOMATIZACION			
TRANSFERENCIA AUTOMATICA DE TENSION		X	X
PROGRAMACION DE ARRANQUE Y PARADA AUT			X
CONEXION Y DESCONEXION DE CARGA AUT		X	X
PROGRAMACION DE INTENTOS DE ARRANQUE		X	X
PRECALENTAMIENTO DE ARRANQUE		X	X
PARADA RETARDADA PARA ENFRIAMIENTO		X	X
CONTROL REMOTO VIA RS-232 (OPCIONAL)			X
VARIOS			
INDICACION DE MANTENIMIENTOS PERIODICOS			X
PROGRAMACION DE AUTO-TESTEO			X



Tablero Manual



Tablero Automático

Opcionales



TTA
(Tablero de Transferencia
y Arranque Automático)



Trailer Rodante



Cabina Intemperie



Cabina Insonorizada

